Opalustre®
Enamel Microabrasion Slurry

EN

Description:
Opalustre® is a chemical and mechanical abrasion slurry containing 6.6% hydrochloric acid and silicon carbide micro particles in a water-soluble paste.
Indications:
For correction of superficial (<0.2mm depth) white, brown, or multi-colored enamel defects, including fluorosis discoloration, that have not responded to regular take home bleaching products. NOTE: Opalustre is for professional use ONLY.
Directions for Use:
1. Determine and record baseline shade. Use photographs when indicated.
2. For enamel reduction, evaluate the labio-lingual thickness of teeth to be treated.
WARNING: Because of the hydrochloric acid, meticulous isolation is extremely important when using this product. Patient and clinician should both wear protective eyewear.
3. Using rubber dam and clamps, isolate teeth to be treated and one tooth posterior on each side.
4. For additional protection, apply a bead of rubber dam sealer or light-cured resin barrier at the gingival margin beneath the dam.
5. Attach dam to the frame and invert rubber dam at the gingival border.
NOTE: For hypo-mineralization greater than 0.1-0.3mm use a fine-grit water-cooled tapered diamond bur, lightly sweep over the stained area for 5-10 seconds prior to applying Opalustre.
6. Remove Luer lock cap from Opalustre syringe and securely attach White Mac tip.
7. Verify flow prior to applying intraorally.
8. Apply approximately 1.0mm thick layer over the discolored area.
9. Using a rubber prophy cup at a slow RPM (approximately 500 RPM), apply medium to heavy pressure for 60 seconds at a time.
10. Suction the paste from the teeth first, then rinse, evaluate and repeat as necessary.
11. After final rinse, remove rubber dam, and sealer from the teeth. Rinse thoroughly.
12. Apply an in-office fluoride gel to the enamel for 4 minutes.
13. Evaluate and record final shade.
NOTE: Take-home whitening products can be used pre- or post op to blend and further whiten treated teeth. Wait 24 hours after treatment before using take-home whitening products.
For post-op sensitivity, use fluoride or potassium nitrate products for 30 minutes to 8 hours per day are recommended.
Areas of deep hypo-mineralization and some stains may not respond to treatment and may require esthetic bonded restorations. Wait a minimum of two weeks after all whitening before placing esthetic restorations to assure bond and color stability.
Warnings and Precautions:
1. Avoid soft tissue. If product comes in contact with any soft tissue, immediately rinse area with copious amounts of water.
2. Patient, clinician and assistant must wear protective eyewear when using this product.
3. Carefully read and understand MSDS and all instructions before using.
4. Verify flow of all syringes prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips.
5. Keep out of reach of children.
6. Patients with known allergies or sensitivities to ingredients listed on the MSDS should not be treated with this product. If allergic reaction develops, consult a physician.
7. Material is not to be injected.
8. Keep out of direct heat and/or sunlight.
9. Re-cap, disinfect and wipe syringe with an intermediate level disinfectant between uses.
10. Dispose of tips and syringe properly.
NOTE: For MSDS and additional information about using Opalustre and other related products, please go to www.ultradent.com

Opalustre®
Zahnschmelz-Mikroabrasionspaste

DE

Beschreibung:
Opalustre® ist eine chemische und mechanische Abrasionspaste, die 6,6%ige Salzsäure und Siliziumkarbid-Mikropartikel in einer wasserlöslichen Paste enthält.
Indikationen:
Zur Korrektur von oberflächlichen (bis zu 0,2 mm Tiefe) weißen, braunen oder mehrfarbigen Zahnschmelzdefekten einschließlich Verfärbungen durch Fluorose, die sich nicht mit regulären zuhause einsetzbaren Aufhellungsprodukten beheben ließen. HINWEIS: Opalustre ist NUR für den Einsatz durch Fachkräfte gedacht.
Gebrauchsanleitung
1. Den Ausgangsfarbton ermitteln und aufzeichnen. Bei Bedarf mit Fotos arbeiten.
2. Zur Zahnschmelzreduzierung die labio-linguale Dicke der zu behandelnden Zähne beurteilen.
WARNUNG: Da das Produkt Salzsäure enthält, ist eine sorgfältige Isolierung beim Einsatz von größter Wichtigkeit. Patient und medizinische Fachkraft müssen Augenschutz tragen.
3. Mit Kofferdam und Klammern die zu behandelnden Zähne und je einen angrenzenden Zahn auf jeder Seite isolieren.
4. Als zusätzlichen Schutz einen Strang mit Kofferdam-Dichtungsmittel oder eine mit Licht aushärtende Kunststoff-Barriere am Zahnfleischrand unter dem Dam anlegen.
5. Den Dam am Rahmen befestigen und an der Zahnfleischgrenze umschlagen.
HINWEIS: Bei Hypomineralisierung von mehr als 0,1-0,3 mm mit einem feinkörnigen wassergekühlten konischen Diamantbohrer vor dem Auftragen von Opalustre 5-10 Sekunden mit wischenden Bewegungen leicht über den verfärbten Bereich gehen.
6. Die Luer-Lock-Kappe von der Opalustre-Spritze abnehmen und den White Mac-Ansatz aufsetzen.
7. Vor dem Auftragen im Mundraum den Durchfluss prüfen.
8. Eine ungefähr 1 mm dicke Schicht auf den verfärbten Bereich auftragen.
9. Mit einem Prophy-Gummikelch bei geringer Drehzahl (ca. 500 U/min) 60 Sekunden lang mittleren bis starken Druck ausüben.
10. Zuerst die Paste vom Zahn absaugen, dann spülen, beurteilen und bei Bedarf die Behandlung wiederholen.
11. Nach dem letzten Spülen Kofferdam und Dichtungsmittel von den Zähnen entfernen. Gründlich spülen.
12. Ein Fluoridgel zur Anwendung in der Zahnarztpraxis 4 Minuten lang auf den Zahnschmelz auftragen.
13. Den endgültigen Farbton beurteilen und aufzeichnen
HINWEIS: Mit Zahnaufhellungsprodukten für die Anwendung zuhause kann vor oder nach der Behandlung eine weitere Aufhellung der behandelten Zähne erreicht werden. Nach der Behandlung 24 Stunden warten, bis Zahnaufhellungsprodukte für die Anwendung zuhause benutzt werden
Bei empfindlichen Zähnen nach der Behandlung wird empfohlen, 30 Minuten bis 8 Stunden lang Fluorid- oder Kaliumnitratprodukte anzuwenden
Bereiche mit starker Hypomineralisierung und manche Flecken sprechen unter Umständen nicht auf die Behandlung an und erfordern ästhetische Adhäsiv-Restaurationen. Nach allen Aufhellungsbehandlungen mindestens zwei Wochen warten, bevor ästhetische Restaurationen gelegt werden, um deren Haftung und Farbstabilität zu gewährleisten.
Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
1. Weichgewebekontakt vermeiden. Wenn das Produkt mit Weichgewebe in Kontakt kommt, den betroffenen Bereich sofort mit reichlich Wasser spülen.
2. Patient, Arzt und Assistent müssen bei Gebrauch dieses Produkts Augenschutz tragen
3. Vor dem Einsatz der Produkte alle Sicherheitsdatenblätter und Anleitungen sorgfältig lesen und erfassen.
4. Vor der Anwendung im Mundraum den Durchfluss aller Spritzen prüfen. Bei Widerstand den Spritzenansatz auswechseln und erneut prüfen Nur empfohlene Ansätze verwenden.
5. Vor Kindern geschützt aufbewahren.
6. Patienten mit bekannten Allergien oder Empfindlichkeiten gegenüber den im SDB aufgeführten Inhaltsstoffen dürfen nicht mit diesem Produkt behandelt werden. Bei allergischen Reaktionen einen Arzt konsultieren.
7. Das Material darf nicht injiziert werden.
8. Vor Wärme und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
9. Kappe wieder aufsetzen und die Spritze zwischen Anwendungen mit einem Oberflächen-Desinfektionsmittel abwischen und desinfizieren.
10. Ansätze und Spritzen ordnungsgemäß entsorgen.
HINWEIS: Sicherheitsdatenblätter und weitere Informationen zur Anwendung von Opalustre und verwandte Produkte finden Sie unter www.ultradent.com

Opalustre®
Pâte pour la microabrasion de l'émail

FR

Description :
Opalustre® est une pâte prévue pour l'abrasion chimique et mécanique de l'émail contenant 6,6% d'acide chlorhydrique et des micro particules de carbure de silicium dans une pâte soluble dans l'eau.
Indications :
Pour la correction des taches blanches, marrons ou multicolores superficielles
(< 0,2mm de profondeur) de l'émail, y compris celles causées par la décoloration par fluorose, qui n'ont pas réagi aux produits de blanchiment à domicile traditionnels. NOTE : Opalustre est destiné à une utilisation professionnelle UNIQUEMENT.
Mode d'emploi :
1. Déterminez et enregistrez la nuance de base. Utilisez des photos si nécessaire.
2. Dans le cas de la réduction de l'émail, évaluez l'épaisseur labiolinguale des dents à traiter.
AVERTISSEMENT : à cause de l'acide chlorhydrique, une isolation méticuleuse est importante lorsque vous utilisez ce produit. Le patient et le clinicien devraient porter des lunettes de protection.
3. Isolez les dents à traiter ainsi qu'une dent postérieure de chaque côté de la dent à traiter à l'aide d'une digue en caoutchouc et de clamps.
4. Pour une protection supplémentaire, appliquez un bourrelet de scellant autour de la digue en caoutchouc ou une barrière en résine photopolymérisée sur le bord gingival sous de la digue.
5. Fixez la digue au cadre et inversez la digue en caoutchouc sur le bord gingival.
NOTE : En cas d'hypominéralisation supérieure à 0,1 à 0,3 mm utilisez une fraise en diamant effilée grain fin refroidie à l'eau, et passez-la légèrement sur la zone tachée pendant 5 à 10 secondes avant d'appliquer l'Opalustre.
6. Enlevez le capuchon Luer lock de la seringue Opalustre et fixez-y fermement l'embout White Mac.
7. Vérifiez l'écoulement avant l'application intraorale.
8. Appliquez une couche d'environ 1,0 mm d'épaisseur sur la zone jaunie.
9. En utilisant une cupule à prophylaxie en caoutchouc à une vitesse à basse r/min (environ 500 r/min), appliquez une pression moyenne à forte pendant 60 secondes à la fois.
10. Aspirez d'abord la pâte qui est sur les dents, puis rincez, évaluez et répétez si nécessaire.
11. Après le rinçage final, enlevez la digue en caoutchouc et le scellant des dents. Rincez soigneusement.
12. Appliquez un gel au fluorure en cabinet sur l'émail pendant 4 minutes.
13. Evaluez et notez la nuance finale.
NOTE : Des produits de blanchiment à domicile peuvent être utilisés avant et après l'opération pour nuancer et pousser le blanchiment des dents traitées. Attendez 24 heures après le traitement avant d'utiliser des produits de blanchiment à domicile.
En cas de sensibilité post-opératoire, utilisez des produits au fluorure ou au nitrate de potassium pendant 30 minutes à 8 heures par jour selon les recommandations. Les zones d'hypominéralisation profonde et certaines taches peuvent ne pas réagir au traitement et nécessiter l'application de restaurations esthétiques collées. Attendez un minimum de deux semaines après tout traitement de blanchiment avant de poser des restaurations esthétiques pour assurer un collage correct et la stabilité de la couleur.
Précautions et avertissements :
1. Evitez les parties molles. Si le produit entre en contact avec des parties molles, rincez immédiatement la zone affectée avec une grande quantité d'eau.
2. Le patient, le clinicien et son assistant doivent porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de ce produit.
3. Lisez attentivement et comprenez toutes les FTSS et toutes les instructions avant d'utiliser les produits.
4. Vérifiez l'écoulement de toutes les seringues avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et revérifiez. N'utilisez que les embouts recommandés.
5. A garder hors de la portée des enfants.
6. Les patients ayant des allergies ou des sensibilités connues aux ingrédients listés sur les FTSS ne devraient pas être traités avec ce produit. En cas de développement d'une allergie, consultez un médecin.
7. Le matériau n'est pas fait pour être injecté.
8. Garder le produit à l'écart de la chaleur et/ou de la lumière du soleil directe.
9. Rebouchez, désinfectez et essuyez la seringue avec un désinfectant intermédiaire entre chaque utilisation.
10. Jetez les embouts et les seringues vides de façon appropriée.
NOTE : Pour la fiche technique de santé et de sécurité concernant l'utilisation d'Opalustre et les autres produits similaires, veuillez visiter www.ultradent.com

Opalustre®
Microabrasiesuspensie voor tandglazuur

NL

Description:
Opalustre® is een chemische en mechanische abrasiesuspensie die 6,6% zoutzuur en siliciumcarbide-microdeeltjes bevat in een in water oplosbare pasta.
Indicaties:
Voor het corrigeren van oppervlakkige (< 0,2 mm diepe) witte, bruine of meerkleurige tandglazuurdefecten, inclusief fluoroseverkleuring, die niet hebben gereageerd op normale thuisbleekproducten. OPM.: Opalustre is UITSLUITEND bestemd voor professioneel gebruik.
Gebruiksaanwijzing:
1.Bepaal en noteer de basiskleur. Maak, indien nodig, foto's.
2. Bepaal voor tandglazuurreductie de labio-linguale dikte van de te behandelen tanden.
WAARSCHUWING: omdat dit product zoutzuur bevat, is een uiterst nauwkeurige isolatie zeer belangrijk. Zowel de patiënt als de tandarts dienen een veiligheidsbril te dragen.
3. Isoleer de te behandelen tanden en één tand posterior aan elke zijde met cofferdam en klemmen.
4. Breng voor extra bescherming een laag cofferdamsealer of een lichtuithardende harsafsluiting aan op de marginale gingiva onder de dam.
5. Bevestig de dam aan het frame en keer de cofferdam bij de gingivale rand om.
OPM.: gebruik voor hypomineralisatie van meer dan 0,1-0,3 mm een watergekoelde, conische diamanten frees met fijne textuur en beweeg deze gedurende 5-10 seconden lichtjes over de verkleurde plaatsen voordat u Opalustre aanbrengt.
6. Haal de Luer Lock-dop van de Opalustre-spuit en maak deze stevig vast aan de White Mac-punt.
7. Controleer de stroming voordat u het intraoraal gebruikt.
8. Breng een ca. 1,0 mm dikke laag aan op de verkleurde plaatsen.
9. Gebruik een rubberen profylaxecup met een laag toerental (ca. 500 omw./min.) en oefen telkens gedurende 60 seconden gemiddelde tot zware druk uit.
10. Zuig eerst de pasta van de tanden en vervolgens spoel, beoordeel en herhaal de procedure zo vaak als dit noodzakelijk is.
11. Verwijder na de laatste spoeling de cofferdam en sealer van de tanden. Spoel grondig.
12. Breng een in de tandartspraktijk gebruikte fluoridegel aan op het tandglazuur en laat dit 4 minuten zitten.
13. Beoordeel en noteer de eindkleur.
OPM.: thuisbleekproducten kunnen zowel vóór als na de behandeling worden gebruikt om de behandelde tanden verder te bleken. Wacht 24 uur na de behandeling voordat u thuisbleekproducten gebruikt.
Voor gevoeligheid die na de behandeling ontstaat, wordt het gebruik van producten met fluoride of kaliumnitraat gedurende 30 minuten tot 8 uur per dag aanbevolen.
Plaatsen met diepe hypomineralisatie en sommige verkleuringen reageren mogelijk niet op de behandeling en kunnen esthetische adhesieve restauraties vereisen. Wacht minimaal twee weken na alle bleekbehandelingen voordat u esthetische restauraties plaatst om een goede hechting en kleurstabiliteit te garanderen.
Waarschuwingen en voorzorgen:
1. Vermijd weke delen. Als het product in contact komt met weke delen, was het dan onmiddellijk af met veel water.
2. Patiënt, arts en assistent moeten een veiligheidsbril dragen tijdens het gebruik van dit product.
3. Lees en begrijp het veiligheidsinformatieblad (MSDS) en alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
4. Controleer de stroming van alle spuiten voordat u deze intraoraal gebruikt. Als u weerstand voelt, vervang dan de punt en controleer opnieuw. Gebruik uitsluitend de aanbevolen punten.
5. Buiten het bereik van kinderen bewaren.
6. Patiënten van wie bekend is dat zij allergisch of gevoelig zijn voor de bestanddelen die in het veiligheidsinformatieblad (MSDS) zijn genoemd, mogen niet met dit product worden behandeld. Raadpleeg een arts bij allergische reacties.
7. Het materiaal mag niet worden geïnjecteerd.
8. Stel het product niet bloot aan hitte en/of zonlicht.
9. Breng de dop weer aan en desinfecteer en veeg de spuit af met een middelmatig desinfectiemiddel voordat u deze weer gebruikt.
10. Gooi de punten en spuit op de juiste manier weg.
OPM.: voor het veiligheidsinformatieblad (MSDS) en aanvullende informatie over Opalustre en andere verwante producten a naar www.ultradent.com

Opalustre®
Pasta per la microabrasione dello smalto

IT

Descrizione:
Opalustre® è una pasta per l'abrasione chimica e meccanica contenente acido idrocloridico al 6,6% e micro particelle di carburo di silicio in una pasta idrosolubile.
Indicazioni:
Per la correzione di difetti cromatici superficiali dello smalto (profondità <0,2 mm) di colore bianco, marrone o multicolore, tra cui anche discromie causate da fluorosi, che non hanno risposto ad un trattamento di sbiancamento domiciliare. NOTA: Opalustre è SOLO per uso professionale.
Istruzioni per l'uso:
1. Si consiglia di determinare il colore, annotarlo e fare una foto qualora necessario.
2. Per la riduzione dello smalto, valutare lo spessore vestibolare del dente da trattare.
AVVERTENZA: Per la presenza dell'acido idrocloridico, l'uso di questo prodotto richiede un isolamento meticoloso del campo d'intervento. Sia il paziente che l'operatore odontoiatrico devono utilizzare occhiali di protezione.
3. Usando una diga di gomma e degli uncini, isolare i denti da trattare e un dente posteriore su ogni lato
4. Per protezione ulteriore, applicare una goccia di sigillante per diga o una barriera di resina fotopolimerizzata sul margine gingivale sotto la diga.
5. Fissare la diga sul telaio e ribaltarla sul bordo gengivale.
NOTA: Per un'ipomineralizzazione superiore a 0,1-0,3 mm usare una fresa conica diamantata fine, raffreddata ad acqua e passare leggermente sull'area macchiata per 5-10 secondi prima di applicare Opalustre.
6. Rimuovere il cappuccio Luer Lock dalla siringa Opalustre e inserire fermamente il puntale White Mac.
7. Controllare il flusso della pasta prima dell'applicazione intraorale.
8. Applicare uno strato dello spessore di circa 1,0 mm sull'area decolorata.
9. Usare una coppetta in gomma ad una velocità bassa (circa 500 giri/min.) a pressione medio-forte per 60 secondi a volta.
10. Quindi aspirare la pasta dai denti, sciacquare, valutare nuovamente e ripetere se necessario.
11. Dopo un risciacquo finale, levare la diga in gomma e il sigillante dai denti. Sciacquare accuratamente.
12. Applicare un gel di fluoro sullo smalto per 4 minuti.
13. Valutare e annotare il colore finale ottenuto.
NOTA: Si possono usare dei prodotti di sbiancamento domiciliare prima o dopo questo intervento per sbiancare ulteriormente i denti trattati. Attendere 24 ore dopo il trattamento prima di usare dei prodotti di sbiancamento domiciliare.
In caso di sensibilità post intervento, si suggerisce di usare dei prodotti al fluoro o al nitrato di potassio per tempi compresi tra 30 minuti e 8 ore al giorno.
Le zone di ipomineralizzazione profonda ed alcune macchie potranno non reagire al trattamento e richiederanno un restauro estetico. Attendere un minimo di due settimane dallo sbiancamento prima di eseguire dei restauri estetici per assicurare un buon legame adesivo e la stabilità cromatica.
Avvertenze e precauzioni:
1. Evitare il contatto con i tessuti molli. Se il prodotto dovesse venire a contatto con un tessuto molle, sciacquare accuratamente ed abbondantemente.
2. Il paziente, il clinico e l'assistente nell'uso di questo prodotto devono portare occhiali di protezione.
3. Leggere con attenzione il foglio dei dati tecnici (MSDS) e tutte le istruzioni prima dell'uso ed attenersi ad esse.
4. Controllare il flusso della pasta dalle siringhe prima dell'applicazione intraorale. Se si dovesse sentire della resistenza, sostituire il puntale e controllare. Usare solo i puntali consigliati.
5. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
6. I pazienti con allergie o con sensitività note agli ingredienti elencati nel foglio dei dati tecnici (MSDS) non devono essere trattati con questo prodotto. Se si dovesse presentare una reazione allergica, consultare un medico.
7. Il materiale non deve essere comprimibile per iniezione.
8. Tenere lontano dal calore diretto e/o dalla luce del sole.
9. Richiudere, disinfettare e pulire la siringa con un disinfettante di livello intermedio tra un uso ed un altro.
10. Smaltire i puntali e la siringa secondo le norme apposite.
NOTA: Per i fogli dei dati tecnici (MSDS) e altre informazioni relative all'utilizzo di Opalustre e di altri prodotti, visitare il sito www.ultradent.com

Opalustre®
Pasta para Microabrasión de Esmalte

ES

Descripción:
Opalustre® es una pasta de abrasión químico-mecánica que contiene 6,6% de ácido clorhídrico y microparticulas de carburo de silicio en una pasta soluble en agua.
Indicaciones:
Para corregir defectos superficiales blancos, marrones o multicolores (<0,2mm de profundidad), incluyendo decoloraciones causadas por fluorosis que no hayan respondido a los productos de blanqueamiento normales de uso domiciliario. NOTA: Opalustre es SOLO para uso profesional.
Instrucciones de Uso:
1.Determine y anote el tono original. Utilice fotografías cuando esté indicado.
2.Para la reducción de esmalte, evalúe el ancho vestibulo-lingual del diente a ser tratado.
ADVERTENCIA: Debido al contenido de ácido clorhídrico en Opalustre, es extremadamente importante la aislación meticulosa cuando se utilice este producto. Tanto el paciente como el profesional deberían utilizar lentes de protección.
3.Utilizando goma dique y clamps, aísle bilateralmente hasta un diente más allá de los dientes a ser tratados.
4.Proteja adicionalmente dispensando una capa (2-3mm aprox.) de sellador de goma dique o una barrera de resina de fotocurado debajo de la goma dique, a lo largo de los contornos de la encía.
5.Posicione la goma dique sobre el arco e invierta el borde de la goma dique en el borde gingival.
NOTA: Para hipocalcificaciones más extensas que 0.1-3mm utilice una piedra de diamante de grano fino con refrigeración de agua para pincelar levemente sobre la zona decolorada durante 5-10 segundos antes de aplicar Opalustre.
6.Remueva la tapa Luer de la jeringa de Opalustre y enrosque firmemente una punta White Mac.
7.Verifique el flujo antes de utilizar intraoralmente.
8.Aplique una capa de aproximadamente 1.0mm de espesor sobre la zona decolorada.
9.Utilizando una copa de goma de profilaxis a bajas revoluciones (aproximadamente 500 rpm), aplique presión de media a fuerte durante 60 segundos cada vez.
10.Aspire primero la pasta de los dientes, luego enjuague, evalúe y repita según sea necesario.
11.Después del enjuague final, retire la goma dique y el sellador de los dientes. Enjuague a fondo.
12.Aplique un gel de flúor de consultorio al esmalte durante 4 minutos.
13.Evalúe y tome nota del tono final.
NOTA: Los productos de blanqueamiento domiciliario pueden ser utilizados antes o después de este procedimiento para homologar o blanquear más los dientes tratados. Espere 24 horas después del tratamiento antes de utilizar productos de blanqueamiento domiciliarios.
Para la sensibilidad postoperatoria, se recomienda el uso de flúor o nitrato de potasio desde 30 minutos a 8 horas por día.
Las zonas con hipocalcificaciones profundas y algunas decoloraciones pueden no responder al tratamiento y requerir de restauraciones estéticas adhesivas. Espere un mínimo de 2 semanas después del blanqueamiento para colocar restauraciones estéticas, asegurando la estabilidad del color y de la adhesión.
Advertencias y Precauciones:
1.Evite los tejidos blandos. Si el producto entra en contacto con cualquier tejido blando, enjuague la zona inmediatamente con abundante cantidad de agua.
2.El paciente, el profesional y su asistente deben utilizar lentes de protección cuando utilicen este producto.
3.Lea cuidadosamente y comprenda la Hoja de Seguridad (MSDS) y todas las instrucciones antes de utilizar.
4.Verifique el flujo de todas las jeringas antes de utilizarlas intraoralmente. De encontrar resistencia, reemplace la punta y controle nuevamente. Utilice solamente las puntas recomendadas.
5.Mantenga lejos del alcance de los niños.
6.Los pacientes con alergias conocidas o sensibilidad a los ingredientes listados en la Hoja de Seguridad no deberían ser tratados con este producto. De desarrollarse una reacción alérgica, consulte al médico.
7.El material no es para ser inyectado.
8.Mantenga lejos del sol o calor directo.
9.Vuelva a tapar, desinfecte y limpie la jeringas con un desinfectante de nivel intermedio entre usos.
10.Descarte las puntas y la jeringa en forma adecuada.
NOTA: Para leer la Hoja de Seguridad (MSDS) o información adicional sobre el uso de Opalustre y otros productos relacionados, por favor visite www.ultradent.com

Opalustre®
Pasta semifluida para a microabrasão de esmalte

PT

Descrição:
Opalustre® é uma pasta semifluida de abrasão química e mecânica contendo partículas de ácido cloridrico a 6,6% e carboneto de silício numa pasta hidrossolúvel.
Instruções:
Para a correcção de manchas superficiais (<0,2 mm de profundidade) brancas, castanhas ou multicolores no esmalte, incluindo descoloração por fluorose, que não responderam a produtos de branqueamento de aplicação em casa. NOTA: Opalustre destina-se EXCLUSIVAMENTE à utilização profissional.
Instruções de utilização:
1.Determinar e registar o tom base. Utilizar fotografias quando indicado.
2. Para a redução do esmalte, avaliar a espessura labiolingual dos dentes a serem tratados.
AVISO: Na utilização deste produto o isolamento meticuloso é extremamente importante devido ao ácido cloridrico. O paciente e o médico devem usar protecção ocular.
3. Isolar os dentes a tratar e um dente posterior de cada lado com dique de borracha e grampo.
4. Para protecção adicional, aplicar uma gota de selante de dique de borracha ou barreira de resina fotopolimerizada na margem gengival sob o dique.
5. Aplicar o dique na estrutura e inverter o dique de borracha no bordo gengival.
NOTA: Para uma hipomineralização superior a 0,1 a 0,3 mm utilizar uma broca de diamante cónica de grão fino refrigerada a água, passar ligeiramente sobre a área manchada durante 5 a 10 segundos antes da aplicação de Opalustre.
6. Retirar a tampa Luer lock da seringa Opalustre e aplicar a ponta White Mac.
7. Verificar o fluxo antes da aplicação intraoral.
8. Aplicar uma camada com aproximadamente 1,0 mm de espessura sobre a área descolorada.
9. Utilizando um copo prophy de borracha a uma velocidade lenta (aproximadamente 500 rpm), aplicar uma pressão média a forte durante 60 segundos de cada vez.
10. Aspirar a pasta do dente, enxaguar, avaliar e repetir se necessário.
11. Após o enxaguamento final, retirar o dique de borracha e o selante dos dentes. Enxaguar abundantemente.
12. Aplicar um gel de flúor de aplicação em consultório no esmalte durante 4 minutos.
13. Avaliar e registar o tom final.
NOTA: Os produtos de branqueamento em casa podem ser utilizados durante a pré- e pós-intervenção para homogeneizar e branquear ainda mais os dentes. Aguardar 24 horas após o tratamento antes da utilização de produtos de branqueamento em casa.
Para a sensibilidade pós-intervenção recomenda-se a utilização de produtos à base de flúor ou nitrato de potássio durante 30 minutos a 8 horas por dia.
As áreas de hipomineralização profunda e algumas manchas poderão não responder ao tratamento e poderão exigir restaurações estéticas adesivas. Aguardar um mínimo de duas semanas após todo o branqueamento antes da aplicação de restaurações estéticas para assegurar a estabilidade adesiva e de cor.
Advertências e precauções:
1. Evitar os tecidos moles. Se o produto entrar em contacto com qualquer tecido mole, enxaguar imediatamente a área com água abundante.
2. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de protecção durante a utilização deste produto.
3. Ler atentamente e compreender as fichas de segurança e todas as instruções antes da utilização.
4. Verificar o fluxo de todas as seringas antes da aplicação intraoral. Em caso de resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Utilizar apenas as pontas recomendados.
5. Manter fora do alcance das crianças.
6. Os pacientes com alergias ou sensibilidade conhecidas a ingredientes listados na ficha de segurança não devem ser tratados com este produto. Se se registarem reacções alérgicas, consultar um médico.
7. O material não se destina a ser injectado.
8. Manter o produto fora do calor e/ou da luz solar directos.
9. Entre utilizações recolocar a tampa, desinfectar e limpar a seringa com um desinfectante de nível intermédio.
10. Eliminar as pontas e a seringa de forma adequada.
NOTA: Para obter as fichas de segurança e informação adicional sobre a utilização do Opalustre ou sobre produtos relacionados, visite www.ultradent.com

Opalustre®
Mikroslippasta för emalj

SE

Beskrivning:
Opalustre® är en kemisk och mekanisk slippasta, som innehåller 6,6 % saltsyra och mikropartiklar av silikonkarbid i en vattenlöslig pasta.
Indikeringar:
För förbättring av vita, bruna eller flerfärgade ytliga emaljfel (på <0,2 mm djup) inkluderande fluorosis missfärgning, som inte har svarat på normala blekningsprodukter för hemmabruk. OBS: Opalustre är ENDAST för yrkesmässigt bruk.
Bruksanvisning:
1. Bestäm och notera basnyansen. Använd fotografier där det anges.
2. För reduktion av emaljen, bestäm den labiala linguala tjockleken på de tänder som ska behandlas.
VARNING: På grund av saltsyran är en omsorgsfull isolering väldigt viktig då du använder denna produkt. Både patienten och tandläkaren bör använda skyddsglasögon.
3. Isolera tänderna som ska behandlas och de närmaste tänderna på båda sidorna genom att använda gummiduk och klämmor.
4. För extra skydd, applicera en rad av gummidukförseglare eller en ljushärdad hartsbarriär vid den gingivala kanten under duken.
5. Fäst duken vid ramen och vänd om gummiduken vid den gingivala kanten.
OBS: För större hypomineralisering än 0,1-0,3 mm, använd en finkornig vattenkyld diamantborr och svep lätt över det missfärgade området under 5-10 sekunder innan du applicerar Opalustre.
6. Avlägsna Luer-lock locket från Opalustre och fäst White Mac-spetsen stadigt.
7. Kontrollera flödet före intraoral applikation.
8. Applicera ett ungefär 1,0 mm tjockt lager på det missfärgade området.
9. Använd en gummiprotylaxkopp vid långsam hastighet (ungefär 500 RPM) medan du applicerar ett medelkraftigt till kraftigt tryck under 60 sekunder åt gången
10. Sug först bort pastan från tänderna, skölj sedan, bedöm resultatet och upprepa vid behov.
11. Efter den sista sköljningen, avlägsna gummiduken och förseglingen från tänderna. Skölj grundligt.
12. Applicera ett fluoridgel på emaljen i 4 minuter på mottagningen.
13. Bedöm resultatet och notera den slutliga nyansen.
OBS: Blekningsprodukter för hemmabruk kan användas före eller efter behandlingen för att smälta samman och vidare bleka de behandlade tänderna. Vänta 24 timmar efter behandlingen innan användning av blekningsprodukter för hemmabruk.
För postoperativ sensibilitet, rekommenderas användning av fluorid- eller kaliumnitratprodukter i 30 minuter till 8 timmar per dag.
Områden med djup hypomineralisering och en del fläckar kanske inte svarar på behandlingen och kan kräva estetiska bindande restaurationer. För att försäkra bindnings- och färgstabilitet, vänta minst två veckor efter all blekning innan estetiska restaurationer placeras.
Varningar och försiktighetsåtgärder:
1. Undvik mjukvävnad. Skölj genast med stora mängder vatten om produkten kommer i kontakt med mjukvävnad.
2. Patienten, tandläkaren och assistenten bör använda skyddsglasögon då de använder denna produkt.
3. Läs noga igenom och förstå materialsäkerhetsdatabladet och alla instruktioner före användning.
4. Verifiera flödet i alla sprutor före intraoral användning. Om det finns ett motstånd, ersätt spetsen och kontrollera på nytt. Använd endast rekommenderade spetsar.
5. Förvaras utom räckhåll för barn.
6. Patienter med kända allergier eller känslighet för komponenter uppräknade i materialsäkerhetsdatabladet bör inte behandlas med denna produkt. Om det uppstår en allergisk reaktion bör läkare rådfrågas.
7. Materialet ska inte injiceras.
8. Förvara inte i direkt värme och/eller solljus.
9. Sätt locket åter på, desinficera och torka av sprutan med ett intermediärt desinferiningsmedel mellan användningarna.
10. Kassera spetsar och sprutor på rätt sätt.
OBS: För materialsäkerhetsblad och ytterligare information om användning av Opalustre eller relaterade produkter, gå till www.ultradent.com

Opalustre®
Pudsepasta til emaljemikroabrasion

DA

Beskrivelse:
Opalustre® er en kemisk og mekanisk abrasionspasta, der indeholder 6,6 % saltsyre og mikropartikler af silicium carbid i en vandopløselig pasta.
Indikationer:
Til korrektion af overfladiske (<0,2 mm dybe) hvide, brune eller multifarvede emaljedefekter, herunder fluorosemisfarvning, der ikke reagerer på almindelige hjemmeblegningsprodukter.
BEMÆRK: Opalustre er UDELUKKENDE beregnet til anvendelse på klinikken.
Brugsanvisning:
1. Bestem og noter baselinefarven. Anvend fotografier efter behov.
2. Ved emaljereduktion evalueres den facio-linguale tykkelse på de tænder, der skal behandles.
ADVARSEL: Pga. saltsyreindholdet i dette produkt er det yderst vigtigt at isolere/tørlægge med største omhu. Både patient og kliniker skal anvende beskyttelsesbriller.
3. Isoler de tænder, der skal behandles, samt én tand posteriort på hver side med kofferdam og klammer.
4. Som ekstra beskyttelse lægges en bead enten af tætningsmateriale til kofferdam eller en lyspolymeriserbar resinbarriere ved den gingivale margin under kofferdammen.
5. Sæt kofferdammen fast på rammen og vend kofferdammen om ved den gingivale kant.
BEMÆRK: Ved hypomineraliseringer, der er større end 0,1-0,3 mm, kan der med let hånd anvendes et fint, vandafkølet, konisk diamantbor hen over det misfarvede område i 5-10 sekunder, inden der appliceres Opalustre.
6. Tag luerlocklågen af sprøjten med Opalustre, og sæt den hvide MAC-spids godt fast.
7. Kontroller flowet inden intraoral anvendelse.
8. Læg et lag på ca. 1,0 mm's tykkelse over det misfarvede område.
9. Brug en gummikop ved lave omdrejninger (ca. 500 O/min), og anvend middel til kraftigt tryk i 60 sekunder ad gangen.
10. Sug pastaen væk fra tænderne først, skyl derefter, evaluer resultatet og gentag efter behov.
11. Efter den sidste skylning tages kofferdammen og tætningen af tænderne. Skyl grundigt.
12. Læg en fluorgel til klinikbrug på emaljen i 4 minutter.
13. Evaluer den endelige farve og noter den i journalen.
BEMÆRK: Blegningsprodukter til hjemmebrug kan anvendes før eller efter behandlingen for at blende og blege behandlede tænder yderligere. Vent 24 timer efter klinikbehandlingen inden brug af blegningsprodukter til hjemmebrug.
Ved sensitivitet efter indgrebet anbefales det at anvendes fluor- eller kaliumnitratprodukter i 30 minutter og op til 8 timer pr. dag.
Dybe hypomineraliserede områder og visse misfarvninger vil muligvis ikke reagere på behandlingen og kan kræve æstetisk bondede restaureringer. Vent mindst to uger efter al blegning, inden der placeres æstetiske restaureringer for at sikre bonding og farvestabilitet.
Advarsler og forholdsregler:
1. Undgå at komme i kontakt med bløddelsvæv. Hvis produktet alligevel kommer i kontakt med bløddelsvæv, skal området øjeblikkeligt skylles med rigelige mængder vand.
2. Både patient, tandlæge og assistent skal bære beskyttelsesbriller, når dette produkt anvendes.
3. Læs og forstå sikkerhedsdatabladet og alle vejledninger nøje inden brug.
4. Kontroller flowet af alle sprøjter inden intraoral anvendelse. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen. Der må kun anvendes anbefalede spidser.
5. Opbevares utilgængeligt for børn.
6. Patienter med kendte allergier eller sensitivitet overfor indholdsstoffer, der er angivet i sikkerhedsdatabladet, må ikke behandles med dette produkt. Hvis der opstår en allergisk reaktion, skal der søges læge.
7. Materialet må ikke indsprøjtes.
8. Holdes væk fra direkte varme og/eller sollys.
9. Sæt hætten på igen, desinficér og tør sprøjten af med et mellemstærkt desinfektionsmiddel mellem hver brug.
10. Bortskaf spidser og sprøjte på korrekt vis.
BEMÆRK: Besøg www.ultradent.com for sikkerhedsdatablade og yderligere oplysninger om brug af Opalustre og andre relaterede produkter.

Opalustre®
Enamel Microabrasion Slurry mikrohiontasuspensio

FI

Kuvaus:
Opalustre® on mekaanis-kemiallinen mikrohiontasuspensio, joka sisältää 6,6 % kloorivetyhappoa ja piikarbidimikrohiukkasia vesiliukois

8 69 12001

Opalustre® — EL

Κονία μικροαποτρίβης αδαμαντίνης

Περιγραφή:
Το Opalustre® είναι μια χημική και μηχανική κονία αποτρίβης που περιέχει 6,6% υδροχλωρικό οξύ και μικρά μόρια από καρβίδιο πυριτίου σε υδατοδιαλυτή πάστα.
Ενδείξεις:
Για τη διόρθωση επιφανειακών (βάθους <0,2 mm) λευκών, καφέ, ή πολλαπλών χρώσεων ελαττωμάτων αδαμαντίνης, συμπεριλαβανομένου και της κηλιδωτής αδαμαντίνης, που δεν ανταποκρίνονται στα τυπικά προϊόντα λεύκανσης κατ' οίκον.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Opalustre ενδείκνυται ΜΟΝΟ για επαγγελματική χρήση.
Οδηγίες χρήσης:
1.Καθορίστε και καταγράψτε την απόχρωση της βάσης.
Χρησιμοποιήστε φωτογραφίες όπου ενδείκνυται.
2. Για μείωση της αδαμαντίνης, αξιολογήστε το χειλικό-γλωσσικό πάχος των δοντιών που θα υποστούν θεραπεία.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λόγω του υδροχλωρικού οξέος, είναι εξαιρετικά σημαντική η σχολαστική απομόνωση όταν χρησιμοποιείται αυτό το προϊόν. Τόσο ο ασθενής όσο και ο οδοντίατρος πρέπει να φοράνε προστατευτικά γυαλιά.
3. Χρησιμοποιώντας ένα πλαστικό φράγμα και λαβίδες, απομονώστε τα δόντια που θα υποστούν θεραπεία και ένα δόντι ακόμα πίσω σε κάθε πλευρά.
4. Για συμπληρωματική προστασία, απλώστε μια σταγόνα σφραγιστικού πλαστικού φράγματος ή φωτοπολυμερισμένο φράγμα ρητίνης στην ουλική περιοχή κάτω από το φράγμα.
5. Προσαρμόστε το φράγμα στο πλαίσιο και αντιστρέψτε το πλαστικό φράγμα στο ουλικό περιθώριο.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για υπο-προσθήκη ορυκτών αλάτων μεγαλύτερη από 0,1-0,3mm χρησιμοποιήστε μια φρέζα διαμαντιού λεπτών κόκκων με κωνικό άκρο που έχει κρούσει με γυρό, περάστε την ελαφρά επάνω από την κηλιδωμένη περιοχή για 5-10 δευτερόλεπτα προτού απλώσετε το Opalustre.
6. Αφαιρέστε το πώμα ασφάλισης Luer από τη σύριγγα Opalustre και συνδέστε ασφαλώς το άκρο White Mac.
7. Επιβεβαιώστε τη ροή προτού το εφαρμόσετε ενδοστοματικά.
8. Απλώστε περίπου μια στρώση πάχους 1,0mm επάνω από την κηλιδωμένη περιοχή.
9. Χρησιμοποιώντας ένα πλαστικό κύπελλο προφύλαξης με σιγανές Σ.Α.Λ. (περίπου 500 Σ.Α.Λ.), εφαρμόστε μεσαία έως ισχυρή πίεση για 60 δευτερόλεπτα κάθε φορά.
10. Κάνετε αναχρώσεις της πάστας από τα δόντια πρώτα, κατόπιν ξεπλένετε, αξιολογείτε και επαναλαμβάνετε όπως χρειάζεται.
11. Μετά την τελική έκπλυση, αφαιρέστε το πλαστικό φράγμα, και το σφραγιστικό από τα δόντια. Ξεπλένετε καλά.
12. Απλώστε ένα ζελέ με φθοριούχο άλας του οδοντιατρείου στην αδαμαντίνη για 4 λεπτά.
13. Αξιολογήστε και καταγράψτε την τελική απόχρωση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα κατ' οίκον λευκαντικά προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιηθούν πριν ή μετά τη θεραπεία για ανάμιξη και για περαιτέρω λεύκανση των θεραπευόμενων δοντιών. Περιμένετε 24 ώρες μετά τη θεραπεία προτού χρησιμοποιήσετε λευκαντικά προϊόντα κατ' οίκον.
Για ευαισθησία μετά τη θεραπεία, συνιστώνται να χρησιμοποιηθούν προϊόντα από φθοριούχο άλατος ή νιτρικό κάλιο για 30 λεπτά έως 8 ώρες την ημέρα.
Οι περιοχές βαθειάς υπο-προσθήκης ορυκτών αλάτων και ορισμένες κηλιδώσεις ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στη θεραπεία και να απαιτούν αισθητικές συγκολλητικές αποκαταστάσεις. Περιμένετε τουλάχιστον δύο εβδομάδες μετά αφότου εκτελέστεί όλη η λεύκανση προτού θέσετε πλαστικές αισθητικές αποκαταστάσεις για να εξασφαλίσετε συγκόλληση και σταθερότητα χρώματος.
Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις:
1. Αποφύγετε τον μαλακό ιστό. Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με οποιονδήποτε μαλακό ιστό, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονο νερό.
2.Ο ασθενής, ο οδοντίατρος και ο βοηθός πρέπει να φοράνε προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.
3. Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το Φύλλο Οδηγιών Ασφαλείας (MSDS) και όλες τις οδηγίες προτού το χρησιμοποιήσετε.
4. Επιβεβαιώστε τη ροή όλων των συριγγίων προτού το εφαρμόσετε ενδοστοματικά. Εάν αισθανθείτε αντίσταση, αντικαταστήστε το άκρο και επανελέγξτε. Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα άκρα.
5. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
6. Οι ασθενείς που είναι γνωστό ότι έχουν αλλεργίες ή ευαισθησίες σε συστατικά που δίνονται στο Φύλλο Οδηγιών Ασφαλείας (MSDS) δεν πρέπει να υποστούν θεραπεία με αυτό το προϊόν. Εάν εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση, συμβουλευτείτε ιατρό.
7. Τα υλικά δεν πρέπει να εγγυηθούν.
8. Φυλάξτε το μακριά από άμεση θερμότητα ή / και ηλιόφως.
9. Επανατοποθετείτε το κατάκι, απολυμαίνετε και σκουπίζετε τη σύριγγα με ένα απολυμαντικό μεσαίου επιπέδου μεταξύ των χρήσεων.
10. Πετάξτε τα άκρα και τη σύριγγα με τον κατάλληλο τρόπο.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για πληροφορίες σχετικά με το Φυλλάδιο Οδηγιών Ασφαλείας (MSDS) και πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του Opalustre και άλλων σχετικών προϊόντων, παρακαλούμε απευθυνθείτε στην ιστοσελίδαο www.ultradent.com

Opalustre® — RU

Микроабразивная суспензия для эмали

Описание:
Opalustre® представляет собой абразивную суспензию химического и механического действия, которая содержит 6,6% хлористоводородной кислоты и микрочастицы карбида силикона в растворимой в воде пасте.
Показания к применению:
Для коррекции поверхностных (глубиной < 0,2 мм) белых, коричневых или многоцветных дефектов эмали, включая пятна в результате флюороза, которые не поддаются стандартным продуктам для отбеливания в домашних условиях. ПРИМЕЧАНИЕ: Препарат Opalustre предназначен ТОЛЬКО для профессионального использования.
Указания по использованию:
1. Определите и отметьте исходный оттенок. Если показано, используйте фотографии.
2. Для сокращения слоя эмали, определите губно-языковую толщину зубов, которые подвергаются обработке.
ВНИМАНИЕ: Принимая во внимание использование хлористоводородной (соляной) кислоты, исключительно важно проводить тщательную изоляцию при использовании данного продукта. Пациент и врач должны пользоваться защитными очками.
3. Используя резиновые ограничители и зажимы, изолируйте зубы, которые необходимо обработать, а также один последующий зуб на каждой стороне.
4. Чтобы обеспечить дополнительную защиту, примените каплю силера для резинового ограничителя или слабофотополимерный барьер у десневой границы под ограничителем.
5. Прикрепите ограничитель к рамке и выверните резиновый ограничитель у десневой границы.
ПРИМЕЧАНИЕ: При гипоминерализации более, чем 0,1 – 0,3 мм, используйте охлажденный водой конусный алмазный бор для мелкоструйной обработки , чтобы слегка пройти по поверхности с пятнами в течение 5-10 секунд до нанесения препарата Opalustre.
6. Снимите пворовский наконечник-замок со шприца с препаратом Opalustre и надежно прикрепите наконечник White Mac.
7. Прежде, чем применить препарата в ротовой полости, проверьте поток материала.
8. Нанесите слой толщиной примерно 1,0 мм на обесцвеченный участок.
9. Используя резиновую профилактическую насадку при медленной скорости (примерно 500 оборотов в минуту), примените среднее до тяжелого давления в течение 60 секунд за обработку.
10. Сделала накатывайте пасту с зуба, после чего ополосните, оцените результат и при необходимости повторите.
11. После итогового ополаскивания, удалите резиновый ограничитель и силер с зубов. Тщательно ополосните.
12. Примените в кабинете профессиональный фторовый гель в течение 4 минут.
13. Оцените результат и отметьте итоговый оттенок.
ПРИМЕЧАНИЕ: Продукты для отбеливания, выдаваемые для использования в домашних условиях, могут использоваться как до, так и после процедуры, чтобы выровнять переход и далее отбелить обработанные зубы. После процедуры не используйте продукты для отбеливания в домашних условиях в течение 24 часов.
При повышенной чувствительности после проведения процедуры, используйте продукты, содержащие нитрат фтора или калия от 30 минут до 8 часов в день, в зависимости от рекомендации.
Участки глубокой гипоминерализации и некоторые пятна могут не реагировать на обработку и могут нуждаться в косметических фиксированных системах реставрации. После всех процедур отбеливания не приступайте к размещению косметических восстановлений как минимум в течение двух недель, чтобы гарантировать стабильность крепления и цвета.
Меры предосторожности и предостережения:
1. Избегайте контакта с мягкими тканями. Если продукт вступает в контакт с какими-либо мягкими тканями, немедленно ополосните участок обильным количеством воды.
2. Пациент, врач и ассистент должны пользоваться защитными очками при использовании данного продукта.
3. Внимательно прочтите и разберитесь с листком безопасности производителя, а также всеми инструкция до начала использования препарата.
4. Проверьте поток препарата из всех шприцов до применения во внутриротовой полости. При сопротивлении, замените наконечник и проверьте поток вновь. Используйте только рекомендуемые наконечники.
5. Держите вдали от доступа детей.
6. Пациенты, у которых есть известные аллергии или чувствительность по отношению к ингредиентам, перечисленным на листке безопасности производителя, не должны проходить обработку с использованием данного препарат. При развитии аллергической реакции, обратитесь за помощью к врачу.
7. Материал не для инъекций.
8. Храните вдали от прямых источников тепла и (или) солнечного света.
9. Между применениями закрывайте шприц крышкой, дезинфицируйте и вытирайте с использованием дезинфицирующего средства среднего уровня интенсивности.
10. Надлежащим образом утилизируйте наконечники и шприц.
ПРИМЕЧАНИЕ: Листок безопасности производителя и дополнительная информация о продукте Opalustre и других продуктах находятся по адресу www.ultradent.com

Opalustre® — PL

Pasta do mikroabrazji szkliwa

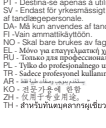
Opis:
Opalustre® jest to rozpuszczalna w wodzie pasta do chemiczno-mechanicznej mikroabrazji szkliwa, zawierająca kwas solny w stężeniu 6,6 % oraz mikrocząstki węglika krzemu.
Wskazania:
Do usuwania defektów powierzchniowych szkliwa (o głębokości do 0,2 mm), białych, brązowych lub wielokolorowych w tym przebarwień spowodowanych fluorozą które nie poddają się korekcji normalnymi środkami przeznaczonymi do samodzielnego wybielania zębów przez pacjenta. UWAGA: Opalustre służy TYLKO do użytku profesjonalnego.
Sposób użycia:
1. Określić i zarejestrować odcień podstawowy zębów. Może być wskazane wykonanie fotografii.
2. W celu określenia dopuszczalnego stopnia redukcji szkliwa zmierzyć wargowo-podniebienną grubość zęba, który ma być poddany zabiegowi.
OSTRZEŻENIE: Z powodu zawartości kwasu solnego w produkcie konieczne jest dokładnie odizolowanie zębów poddawanych zabiegowi. Zarówno pacjent jak i lekarz winni mieć założone okulary ochronne.
3. Założyć koferdam i klamry po obu stronach, o jeden ząb dalej od zębów przeznaczonych do zabiegu.
4. Jako dodatkowe zabezpieczenie zastosować uszczelniacz do koferdamu, albo wykonać barierę ochronną z żywicy światłoutwardzanej wzdłuż krawędzi dziąsła, poniżej koferdamu.
5. Rozpiąć koferdam na ramce, podwijając krawędź błony przy granicy dziąsła.
UWAGA: W przypadku hipomineralizacji większej niż 0,1 - 0,3 mm należy przejechać pasty Opalustre lekko opracować przebarwiony obszar przy pomocy drobnoziarnistego, zbieżnego wiertła diamentowego chłodzonego wodą, w czasie 5-10 sekund.
6. Zdjąć kapturek ochronny typu Luer-Lock z końcówki strzykawki zawierającej Opalustre i dołączyć mocno końcówkę aplikacyjną White Mac.
7. Przed podaniem do jamy ustnej skontrolować prawidłowość wypływu.
8. Na przebarwiony obszar nałożyć warstwę pasty o grubości ok. 1,0 mm.
9. Obrabiać przy użyciu kielichowej gumki polerskiej na niskich obrotach (około 500 obr/min), stosując nacisk z siłą od średniej do dużej, przez czas jednorazowo ok. 60 sekund.
10. Teraz należy odesłać pastę z zębów, następnie opłukać, ocenić rezultat i w razie potrzeby powtórzyć operację.
11. Po ostatnim płukaniu zdjąć koferdam i usunąć materiał uszczelniający z zębów. Dokładnie opłukać.
12. Nałożyć na 4 minuty żel fluorkowy, przeznaczony do stosowania w gabinecie stomatologicznym.
13. Ocenić i zarejestrować wynikowy odcień zębów.
UWAGA: Możliwe jest użycie środków wybielających przeznaczonych do stosowania przez pacjenta w domu, zarówno przed zabiegiem, jak i po zabiegu – dla ujednolicenia zabarwiania zębów poddanych mikroabrazji, lub dla dalszego ich wybielenia.
W przypadku wystąpienia pozabiegowej nadwrażliwości zębów, zaleca się aplikację preparatu fluorkowego lub bazującego na azotanie potasu, na okres od 30 minut do 8 godzin dziennie.
Obszary z głęboką hypomineralizacją oraz niektóre przebarwienia mogą nie poddawać się zabiegowi mikroabrazji, wówczas może być konieczne wykonanie uzupełnień estetycznych. Przed założeniem takich uzupełnień należy odczekać co najmniej dwa tygodnie, aby zapewnić dobre warunki do związania kompozytu oraz pozwolić na ustabilizowanie się koloru zębów.
Ostrzeżenia i środki ostrożności:
1. Nie dopuszczać do kontaktu z tkanką miękką. Jeżeli do takiego kontaktu dojdzie z dowolną tkanką miękką należy natychmiast spłukać obszar kontaktu obfitą ilością wody.
2. W czasie używania niniejszego produktu pacjent, lekarz i osoba asystująca muszą mieć założone okulary ochronne.
3. Przed użyciem należy starannie przeczytać i zrozumieć kartę charakterystyki produktu chemicznego (MSDS) oraz wszystkie zalecenia.
4. Przed podaniem do jamy ustnej skontrolować prawidłowość wypływu preparatów z każdej ze strzykawek. W przypadku napotkania oporu należy wymienić końcówkę aplikacyjną i ponownie skontrolować. Używać tylko zalecanych końcówek.
5. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
6. Nie wolno stosować produktu u pacjentów, u których rozpoznano alergie lub uczulenia na któryś ze składników wymienionych w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS). W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej skontaktować się z lekarzem ogólnym.
7. Materiał nie może być używany do iniekcji.
8. Trzymać z dala od źródeł ciepła chronić przed bezpośrednim naświetleniem promieniami słonecznymi.
9. Po każdym użyciu strzykawkę należy zamknąć kapturkiem i zdezynfekować przez przetarcie środkiem odkażającym o średniej mocy.
10. Po użyciu końcówkę i strzykawkę zutylizować zgodnie z przepisami.
UWAGA: Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS) oraz dodatkowe informacje dotyczące używania Opalustre i produktów pokrewnych można znaleźć na stronie www.ultradent.com

EN- Store at room temperature
DE- Auf Zimmertemperatur lagern
FR- Entreposer à température ambiante
NL- Bij kamertemperatuur bewaren
IT- Conservare a temperatura ambiente
ES- Almacenar a temperatura ambiente
PT- Guardar a temperatura ambiente
SV- Förvaras i rumstemperatur
DA- Opbevares ved stuetemperatur
FI- Säilytettävä huoneenlämmössä.
EL- Φυλάξτε το σε θερμοκρασία δωματίου
RU- Хранить при комнатной температуре
PL- Przechowywać w temperaturze pokojowej
TR- Oda sıcaklığında saklayın
AR- تخزين في درجة حرارة الغرفة
KO- 실온에 보관하십시오
ZH- 室温保存
TH- วางที่อุณหภูมิห้อง

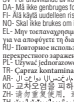
EN- Use by date
DE- Verfallsdatum
FR- Date de péremption
NL- Uiterste gebruiksdatum
IT- Utilizzare entro
ES- Utilizar antes de
PT- Validade
SV- Använd före
DA- Anvendes inden
FI- Viimeinen käyttöajankohta
EL- Ανάλωση έως
RU- Использовать до
PL- Termin ważności
TR- Son kullanma tarihi
KO- 소비기한
ZH- 保存期
TH- ใช้ก่อนวันที่

REF

EN- Catalog number
DE- Katalognummer
FR- Numéro de catalogue
NL- Catalogusnummer
IT- Numero di catalogo
ES- Número de catálogo
PT- Número de catálogo
SV- Katalognummer
DA- Katalognummer
FI- Luettelonumero
EL- Αριθμός καταλόγου
RU- Номер по каталогу
PL- Numer katalogowy
TR- Katalog numarası
KO- 카탈로그 번호
ZH- 目录编号
TH- หมายเลขแคตาล็อก



EN - For Professional use only.
DE - Nur für professionelle Anwendungen.
FR - Destiné à une utilisation professionnelle uniquement.
NL - Uitsluitend voor professioneel gebruik.
IT - Solo per uso professionale.
ES - Solo para uso profesional.
PT - Destina-se apenas à utilização profissional.
SV - Endast för yrkesmässigt bruk. DA Må kun anvendes af tandlægepersonale.
DA- Må kun anvendes af tandlægepersonale.
FI -Vain ammattikäyttöön.
NO - Skal brukes av fagfolk.
EL- Μόνο για επαγγελματική χρήση.
RU - Только для профессионального использования.
PL - Tylko do profesjonalnego użycia.
TR - Sadece profesyonel kullanım için.
AR - للاستخدام المهني فقط.
KO - 전문가용 제품입니다.
ZH - 仅用于专业用途。
TH - สำหรับใช้งานทางทันตแพทย์



EN- Do not re-use to avoid cross contamination
DE- Nicht wiederholt verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.
FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée.
NL-Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden.
IT- Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare.
ES- No lo reutilice, así evitará la contaminación cruzada.
PT- Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada.
SV- För undvikande av korskontamination får produkten inte återanvändas.
DA- Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering.
FI- Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.
NO- Skal ikke brukes om igjen, for å unngå smittoverføring
EL- Μην τοποθετηθεί ξανά χρησιμοποιείται
για να αποφύγετε τη διασταυρωτική μόλυνση.
RU- Повторное использование не допускается во избежание перекрестного заражения
PL- Używać jednorazowo dla uniknięcia zanieczyszczenia krzyżowego
TR- Çapraz kontaminasyonu önlemek açısından tekrar kullanmayın
AR- لا يُعاد استخدامه لتجنب التلوث المتبادل
KO- 교차오염을 피하기 위해 재사용하지 마시오
ZH- 请勿重复使用，避免交叉污染
TH- ห้ามใช้ซ้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการแพร่เชื้อข้ามการปนเปื้อน

EN- See instructions
DE- Siehe Anleitung
FR- Voir le mode d'emploi
NL- Zie gebruiksaanwijzingen
IT- Vedere le istruzioni
ES- Vea las Instrucciones
PT- Ver instruções
SV- Se bruksanvisning
DA- Se vejledningen
FI- Lue käyttöohjeet
NO- Se instruksjonene
EL- Δείτε τις οδηγίες
RU- Смотрите инструкции
PL- Patrz instrukcja
TR- Talimatlara bakınız
KO- 지시사항을 참조하십시오
ZH- 参阅说明
TH- ปรึกษาคู่มือการใช้

Caution: Contains Hydrochloric Acid!

Store at room temperature.

Keep out of reach of children.

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one letter and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.

U.S. federal law restricts the sale of this device by or on the order of a state licensed dental professional.

C

EN- Corrosive
DE- Ätzend
FR- Corrosif
NL- Corrosief
IT- Corrosivo
ES- Corrosivo
PT- Corrosivo
SV- Frätande
DA- Ætsende
FI- Syövyttävä
EL- Διαβρωτικό
RU- Вызывает коррозию
PL- Żrący
TR- Aşındırıcı
KO- 부식성
ZH- 腐蚀性
TH- กัดกร่อน

EN-Batch code
DE- Chargennummer
FR- Numéro de lot
NL- Batchcode
IT- Numero di lotto
ES- Código de partida
PT- Código do lote
SV- Satskod
DA- Batchkode
FI- Eräkoodi
EL- Κωδικός παρτίδας
RU- Номер партии
PL- Kod serii
TR- Parti kodu
KO- 배치 코드
ZH- 批号
TH- โค้ดชุดที่ผลิต

EN- Recycle
DE- Recyclen
FR- Recycler
NL- Recyclen
IT- Riciclare
ES- Recicle
PT- Reciclar
SV- Återvinn
DA- Genbrug
FI- Kierrätykseen
EL- Ανακυκλώστε το
RU- Утилизировать
PL- Poddać recyklingowi
TR- Geri dönüştürün
KO- 재활용
ZH- 回收使用
TH- รีไซเคิล

Opalustre® Enamel Microabrasion Slurry

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512. Outside U.S. call (801) 572-4200 or visit www.ultradent.com.

Manufactured by:
Ultradent Products Inc
505 West 10200 South
South Jordan, Utah 84095 USA

Made in USA

MSDS Can be found at www.ultradent.com

ULTRADENT PRODUCTS, INC.

© Copyright 2011 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved. 55424-U.8 012214

Opalustre® — TK

Diş minesi mikroabrazyon karışımı

Tanım:
Opalustre® suda çözünebilir bir macun içerisinde %6,6 oranında hidroklorik asit ve silikon karbit mikro partikülleri içeren bir kimyasal ve mekanik abrazyon karışımıdır.
Endikasyonları:
Florozis lekeleri dahil ev kullanıcısına yönelik sıradan beyaztlarma ürünlerine yanıt vermeyen yüzeysel (<0,2mm derinliğinde) beyaz, kahverengi veya çok renkli diş minesi hasarlarının düzeltilmesinde endikedir. NOT: Opalustre SADECE profesyonel kullanım içindir.
Kullanma Talimatı:
1. Taban seviyesi renk tonunu belirleyin ve kaydedin. Endike olduğunda fotoğraf kullanın.
2. Diş minesi redüksiyonu için tedavi edilecek dişlerin labiyo-lingual kalınlığını değerlendirin.
UYARI: Hidroklorik asit nedeniyle bu ürün kulanılırken titiz bir şekilde izolasyon yapılması son derece önemlidir. Hem hasta hem klinisyen koruyucu gözlük takmalıdır.
3. Lastik baraj ve klempler kullanarak tedavi edilecek dişleri ve her iki tarafta posterior birer dişi izole edin.
4. Ek koruma sağlamak için barajın altındaki gingival kenara bir damla lastik baraj mühürleyici veya işıkla sertleştirilmiş resin bariyer uygulayın.
5. Baraj çerçeveye takın ve lastik barajı gingival kenarda ters çevirin.
NOT: 0,1-0,3 mmden büyük hipomineralizasyon için önce pürüzlü su soğutmalı sivri elmas freze kullanın, Opalustre uygulamadan önce lekeli alanın üzerinden 5-10 saniye geçin.
6. Opalustre şırıngasının Luer lock kapağını çıkarın ve White Mac acunu sıkıca takın.
7. Intraoral uygulamadan önce akışı kontrol edin.
8. Lekeli alan üzerine yaklaşık 1,0 mm kalınlığında bir tabaka uygulayın.
9. Düşük RPM değerinde (yaklaşık 500 RPM) lastik bir profil kabı kullanarak her seferde 60 saniye boyunca ortayla yüksek arası basınç uygulayın.
10. Dişlerdeki macunu temizledikten sonra durulayın, değerlendirin ve gerekirse tekrarlayın.
11. Son durulamadan sonra lastik barajı ve mühürleyiciyi dişlerden çıkarın. Tamamen durulayın.
12. Diş minesine ofiste 4 dakika boyunca florür jel uygulayın.
13. Son renk tonunu değerlendirin ve kaydedin.
NOT: Operasyon öncesi veya sonrasında tedavi edilen dişlerin rengini değiştirmek ve daha fazla beyaztlamak için ev kullanımına yönelik beyaztlacı ürünler kullanılabilir. Tedavi sonrasında ev kullanımına yönelik beyaztlacı ürünleri kullanmadan önce 24 saat bekleyin.
Operasyon sonrası duyarlılığa karşı florür veya potasyum nitrat ürünlerinin günde 30 dakika ile 8 saat arası kullanımı tavsiye edilir.
Derin hipomineralizasyonlu alanlar ve bazı lekeler tedaviye yanıt vermeyebilir ve estetik yapıştırmalı restorasyon gerektirebilir. Estetik restorasyon gerçekleştirmeden önce yapışma ve renk kalıcılığından emin olmak için tüm beyaztlama işlemlerinden sonra en az iki hafta bekleyin.
Uyarılar ve Önlemler:
1. Yumuşak dokudan kaçının. Ürün herhangi bir yumuşak dokuyla temas ederse bölgeyi hemen bol miktarda suyla yıkayın.
2. Bu ürünü kullanırken hasta, klinisyen ve asistan koruyucu gözlük takmalıdır.
3. Kullanmadan önce Malzeme Güvenlik Veri Sayfası ve tüm talimatı dikkatle okuyup anlayın.
4. Intraoral uygulamadan önce tüm şırıngalardan akışı kontrol edin. Dirençle karşılaşılırsa ucu değiştirin ve tekrar kontrol edin. Sadece tavsiye edilen uçları kullanın.
5. Çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
6. Malzeme Güvenlik Veri Sayfasında listelenen içeriğe karşı bilinen alerjisi veya duyarlılığı olan hastalar bu ürünle tedavi edilmemelidir. Alerjik reaksiyon gelişirse bir hekime başvurun.
7. Malzeme enjekte edilmemelidir.
8. Doğrudan ısı ve/veya güneşliğinden koruyun.
9. Kullanımlar arasında şırınganın kapağını kapatın ve orta düzeyde dezenfektanla dezenfekte edip silin.
10. Uçları ve şırıngayı düzgün biçimde atın.
NOT: Malzeme Güvenlik Veri Sayfası bilgisi ile Opalustre ve ilgili diğer ürünlerin kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için, lütfen www.ultradent.com adresini ziyaret edin.

Opalustre® — KR

에나멜 미세연마 슬러리(이장)

설명 :
Opalustre®은 수용성 페이스트에 6.6%의 염산 및 탄화규소 미세입자가 함유된 화학적 및 기계적 연마 슬러리입니다.
지시사항:
일반형 가정용 표백제품에 반응하지 않은, 반상치 변색을 비롯한 표면(0.2mm 미만의 깊이)의 백색, 갈색, 또는 다채색 에나멜 불량상태를 수정하는 경우. 주: Opalustre는 전문적 용도에 한해 사용함.
사용지시:
1. 기준선 색조를 결정 및 기록합니다. 표시할 경우에는 사진을 이용합니다.
2. 지대치 삭제의 경우, 치료대상 치아의 순설(입술-혀) 간의 두께를 측정합니다.
경고: 염산으로 인해, 이 제품을 사용할 경우에는 세심한 격리조치가 매우 중요합니다. 환자 및 임상치과의 모두 보안경을 착용해야 합니다.
3. 고무 댐 및 클래프(첨식)를 사용해 치료대상 치아 및 각면 후방의 치아 하나를 격리시킵니다.
4. 추가적인 보호조치를 위해 고무 댐 불연재 비드 또는 광중합형 실링보호 레진 배리어를 댐 바로 아래의 치은연에 사용합니다.
5. 댐을 프레임에 부착하고, 고무 댐을 치은 경계에서 뒤집습니다.
주: 0.1-0.3mm 이상 무기질 감소가 있는 경우, Opalustre를 도포하기에 앞서 미세연마입자의 수냉식 테이퍼드 다이아몬드 버를 사용해 5-10초 동안 얼룩진 부위 위를 가볍게 쓸어냅니다.
6. Opalustre 주사기의 루어 잠금 캡을 제거한 후, 화이트 팁을 단단히 부착합니다.
7. 구강 내에 도포하기 전에 흐름상태를 확인합니다.
8. 변색부위면 위를 약 1.0mm 두께의 층으로 도포합니다.
9. 청소기구인 고무 프로피 컵은 느린 분당 회전수(약 500 RPM)로 사용하면서, 미디엄 고압으로 매번 60초 동안 도포합니다.
10. 먼저 치아에서 페이스트 음입한 다음, 헹궈과 평가를 실시하고, 필요에 따라 반복 시행합니다.
11. 최종적으로 헹군 후에는 고무 댐을 제거하고, 그 다음에는 치아에서 충전재를 제거합니다. 철저하게 헹굽니다.
12. 에나멜에 4분 동안 진료실용 불소 젤을 도포합니다.
13. 최종 색조를 결정 및 기록합니다.
주: 가정용 미백제품은 수술 전후에 사용하여 치료한 치아의 색조 조화 및 추가 미백시술을 실시할 수 있습니다. 가정용 미백제품을 사용하기에 앞서 치료 후 24시간을 기다립니다.
수술 후 과민증의 경우, 불소 또는 질산칼륨 제품을 30분에서 매일 8시간까지 사용하도록 권장합니다.
깊게 무기질이 감소한 부위 및 일부 얼룩의 부위는 치료에 잘 반응하지 않을 수 있으며, 심미적 접착 수복물이 필요할 수 있습니다. 전체 미백시술 후, 심미적 수복물을 설치하기 전에 최소한 2주를 기다려 접착 및 색상의 안정화를 기합니다.
경고 및 예방조치:
1. 연조직은 피합니다. 제품이 일체의 연조직에 접촉할 경우, 즉시 다량의 물로 씻어내십시오.
2. 본 제품을 사용하는 경우에는 환자, 임상치과의 및 보조원은 반드시 보안경을 착용해야 합니다.
3. 사용하기 전에 MSDS(물질안전보건자료) 및 일체의 안내사항을 주의하여 읽고 숙지합니다.
4. 구강 내에 도포하기 전에 주사기 일체의 흐름상태를 확인합니다. 저항감이 느껴지면, 팁을 교체한 후 다시 점검합니다. 권장하는 팁에 한해 사용합니다.
5. 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관합니다.
6. MSDS에 수록된 성분에 대하여 알려진 알러지 또는 과민증을 가진 환자는 당해 제품을 사용해 치료하지 않아야 합니다. 알러지 반응이 진행하면, 의사의 진단을 받으십시오.
7. 소재물질은 주사하지 않는 대상입니다.
8. 제품은 직접적인 열원 및/또는 직사광선이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
9. 사용하지 않을 때마다 주사기의 캡을 다시 닫고 소독 및 중간 수준의 소독제로 닦아냅니다.
10. 팁과 주사기는 적절하게 폐기처분합니다.
주: MSDS(물질안전보건자료) 및 Opalustre나 기타 관련 제품의 사용에 관한 추가 정보는 웹사이트 www.ultradent.com을 방문, 참고하시기 바랍니다.

Opalustre® — CH

牙釉质研磨膏

说明：
Opalustre® 是一种含6.6%盐酸和金刚砂微粒的可溶于水的机械化学研磨软膏。
适应症：
本产用于治疗对常规家用漂白产品没有反应的牙釉质表面（<0.2毫米）白色、褐色或其他颜色的牙釉质缺损，也可治疗氟牙毒造成的牙齿变色。 注意：Opalustre仅限专业医师使用。
使用说明：
1.确定并记录牙釉质基准色。必要时进行拍照记录。
2.对治疗齿唇面及舌面的釉质减损厚度进行评估。
警告：由于本品含有盐酸成份，因此使用时注意隔离非常重要。患者和医师均须佩戴保护眼罩。
3.使用橡皮障和夹钳，对治疗齿及两侧各一颗牙齿进行隔离。
4.在橡皮障下眼缘处涂抹橡皮障封闭剂或光固化树脂屏障，以提供更多保护。
5.将橡皮障套在框架上，将边缘翻转盖住牙龈边缘。
注意：处理小于0.1-0.3毫米的矿化不足，须使用水冷式锥形细粒金刚钻，在涂抹Opalustre研磨膏前轻轻打磨污染区域5-10秒钟。
6.拧开Opalustre针管上螺旋帽，装好White Mac针头。
7.在口腔中使用前检查出液是否顺畅。
8. 在变色区域涂抹约1.0毫米厚的牙釉质研磨膏。
9. 使用低转速洁牙橡皮棒（约500转每分钟），设置为中高压，每次旋转洁牙60秒。
10. 吸干牙齿表面膏体，用清水冲洗后评估治疗效果。必要时重复治疗程序。
11.冲洗干净后，去掉橡皮障和密封剂，再用清水彻底冲洗。
12.在牙釉质上涂抹专用氟化物膏，并停留4分钟。
13.评估并记录最终色泽。
注意：可在治疗前使用家用美白产品，目的是进一步美白牙齿并使色泽变得柔和。治疗24小时后再使用家用美白产品。
建议每天使用含氟或硝酸钾产品30分钟到8小时，避免治疗后出现敏感症状。
美白治疗可能对某些严重矿化不足及着色区域没有效果，因此需要进行贴面修复。贴面修复必须在所有美白治疗结束至少两周后进行，以保证颜色稳定和贴面牢固。
警告和预防措施：
1. 避开软组织。如果本产品与软组织接触，请即刻用大量清水冲洗。
2. 患者、医师和助手在使用本品时必须佩戴保护眼罩。
3.使用前须仔细阅读化学品安全说明书和所有说明文字。
4.在口腔中使用前检查针管出液是否顺畅。如果出液不畅，请更换针头后重新检查。只使用推荐针头。
5.勿使儿童接触。
6.已知对化学品安全说明书所列成份过敏的患者切勿使用本品。如果过敏反应加重，请找医生治疗。
7.本品不用于注射。
8.避免受热和/或阳光直射。
9.两次使用之间套上针管帽，并用中级消毒剂擦拭针管消毒。
10.用完后妥善丢弃针管和针头。
注意：阅读化学品安全说明书及使用Opalustre研磨膏及相关产品的其他信息，请访问www. ultradent.com。

Opalustre® — TH

สารขัดอีนาเมล ขนาดเล็กแบบข้น

รายละเอียด:
Opalustre® เป็นสารขัดอินเลแบบข้นเชิงสารเคมีและเชิงกลที่มีกรดไฮโดรคลอริ